



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 21 февруари 2023 г.
(OR. en)

6380/23

LIMITE

CORLX 199
CFSP/PESC 269
MAMA 25
COARM 40
FIN 206

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за изменение на Решение 2013/255/ОВППС
относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2023/... НА СЪВЕТА

от ...

**за изменение на Решение 2013/255/ОВППС
относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 31 май 2013 г. Съветът прие Решение 2013/255/ОВППС¹.
- (2) Съветът продължава да е дълбоко загрижен за положението в Сирия. След повече от десетилетие конфликтът в Сирия далеч не е приключил и продължава да бъде източник на страдания и нестабилност. Трагичното земетресение от 6 февруари 2023 г. увеличи още повече страданията на сирийското население.
- (3) В заключенията си от 9 февруари 2023 г. Европейският съвет изрази най-дълбоките си съболезнования за жертвите на трагичното земетресение от 6 февруари 2023 г. и своята солидарност с народа на Турция и Сирия. Европейският съвет потвърди отново готовността на Съюза да предостави допълнителна помощ за облекчаване на страданията във всички засегнати региони. Той отправи призив към всички да осигурят достъп до пострадалите от земетресението в Сирия, независимо къде се намират, както и към хуманитарната общност под егидата на Организацията на обединените нации, да обезпечи бързо доставяне на помощта.

¹ Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14).

- (4) В заключенията си от 20 май 2021 г. относно съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета „Хуманитарната дейност на ЕС: нови предизвикателства, същите принципи“ Съветът потвърди отново ангажимента си да избягва, а когато това е неизбежно – да смекчава в максимална степен възможните непредвидени отрицателни последици от ограничителните мерки на Съюза върху хуманитарната дейност, основана на принципи. Съветът изтъкна отново, че ограничителните мерки на Съюза са в съответствие с всички задължения по международното право, по-специално международното право в областта на правата на човека, международното хуманитарно право и международното право за бежанците. Съветът подчерта значението на пълното спазване на хуманитарните принципи и международното хуманитарно право в политиката на санкции на Съюза, включително чрез последователно включване на хуманитарни изключения в режимите на ограничителни мерки, когато е целесъобразно, и чрез осигуряване на ефективна рамка за използването на тези изключения от хуманитарните организации.
- (5) Съветът припомня, че предназначението на ограничителните мерки на Съюза, включително приетите с оглед на положението в Сирия, не е да пречат на доставките на хуманитарна помощ, включително медицинска помощ. По-голямата част от секторите, включително храни, лекарства и медицинско оборудване, не са обект на ограничителните мерки, приети с оглед на положението в Сирия. Освен това по отношение на индивидуалните мерки вече има въведени изключения, които позволяват на посочените в списъка лица и образувания да имат достъп до финансови средства и икономически ресурси, когато те са необходими единствено с цел оказване на хуманитарна помощ или подпомагане на цивилното население в Сирия. В някои случаи е нужно предварително разрешение от съответния национален компетентен орган.

- (6) С оглед на тежестта на хуманитарната криза в Сирия, изострена от земетресението, и за да се улесни бързо доставяне на помощта, е целесъобразно да се въведе изключение от изискването за замразяване на активите и от ограниченията за предоставянето на финансови средства и икономически ресурси на посочените физически или юридически лица и образувания, в полза на международните организации и определени категории участници в хуманитарни дейности. Това изключение следва да се прилага за първоначален срок от шест месеца, без да се изисква предварително разрешение от съответния национален компетентен орган.
- (7) Необходими са допълнителни действия на Съюза с оглед на изпълнението на някои от мерките в настоящото решение.
- (8) Поради това Решение 2013/255/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 28а от Решение 2013/255/ОВППС се заменя със следното:

„Член 28а

1. Забраните по член 28, параграфи 1, 2 и 5 не се прилагат до [ОВ: моля, впишете датата – 6 месеца след влизането в сила на настоящото решение за изменение] за предоставянето, обработването или изплащането на финансови средства, други финансови активи или икономически ресурси или за доставката на стоки и предоставянето на услуги, необходими за осигуряване на навременна доставка на хуманитарна помощ или за подпомагане на други дейности за удовлетворяване на основни човешки нужди, когато тази помощ и други дейности се осигуряват от:
 - а) Организацията на обединените нации (ООН), включително по нейни програми, от нейни фондове или други нейни образувания и органи, както и нейните специализирани агенции и съответни организации;
 - б) международни организации;
 - в) хуманитарни организации със статут на наблюдатели в Общото събрание на ООН и членовете на тези хуманитарни организации;

- г) двустранно или многостранно финансирани неправителствени организации, участващи в планове на ООН за хуманитарна реакция, планове за подпомагане на бежанците, други акции на ООН или хуманитарни групи, координирани от Службата на ООН за координация по хуманитарни въпроси;
- д) публични органи или юридически лица, образувания или органи, които получават публично финансиране от Съюза или държавите членки за осигуряване на навременна доставка на хуманитарна помощ или за подкрепа на други дейности за удовлетворяване на основни човешки нужди на цивилното население в Сирия;
- е) организации и агенции, които Съюзът оценява по стълбове и с които Съюзът е подписал рамково споразумение за финансово партньорство, въз основа на което организациите и агенциите действат като хуманитарни партньори на Съюза;
- ж) организации и агенции, които са получили сертификат за хуманитарно партньорство от Съюза или които са сертифицирани или признати от държава членка в съответствие с националните процедури;
- з) специализирани агенции на държавите членки; или от
- и) служителите, получателите на безвъзмездни средства, дъщерните организации или съдружниците/партньорите с изпълнителни правомощия на образуванията по букви а) – з), докато и доколкото действат като такива.

2. Забраната по член 28, параграф 5 не се прилага по отношение на финансови средства или икономически ресурси, предоставени на физически или юридически лица и образувания, посочени в приложения I и II, от страна на публични органи или юридически лица или образувания, които получават публично финансиране за оказване на хуманитарна помощ в Сирия или за подпомагане на цивилното население в Сирия, при условие че тези финансови средства или икономически ресурси се предоставят в съответствие член 5, параграф 3.
3. В случаи, които не са уредени от параграфи 1 или 2 от настоящия член, и чрез дерогация от член 28, параграф 5, компетентните органи на дадена държава членка могат да разрешат предоставянето на определени средства или икономически ресурси, при общите и специалните условия, които преценят за подходящи, след като установят, че предоставянето на средства или икономически ресурси е необходимо единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или да бъде подпомогнато цивилното население в Сирия.
4. Забраната по член 28, параграф 5 не се прилага по отношение на финансови средства и икономически ресурси, предоставени на физически или юридически лица или образувания, посочени в приложения I и II, от дипломатически или консулски представителства, когато тези средства или икономически ресурси се предоставят в съответствие с член 5, параграф 4.

5. В случаи, които не са уредени от параграф 1 от настоящия член, и чрез дерогация от член 28, параграфи 1 и 2, компетентните органи на дадена държава членка могат да разрешат освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси, при общи и специални условия, които преценят за подходящи, след като установят, че посочените средства или икономически ресурси са необходими единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или да бъде подпомогнато цивилното население в Сирия. Финансовите средства или икономическите ресурси се предават на ООН с цел предоставяне или улесняване на предоставянето на помощ в Сирия в съответствие с Плана за хуманитарна реакция в Сирия или друг последващ го план, координиран от ООН.
6. Съответната държава членка информира другите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграфи 3 и 5, в срок от две седмици след даването на разрешението.“.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За Съвета
Председател